

31968R0260

L 56/8

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

4.3.1968.

PADOMES REGULA (EEK, EURATOM, EOTK) Nr. 260/68
(1968. gada 29. februāris),
ar ko paredz Eiropas Kopienų nodokļa piemērošanas nosacījumus un procedūru

EIROPAS KOPIENU PADOME,

ņemot vērā Līgumu par vienotas Eiropas Kopienų Padomes un vienotas Eiropas Kopienų Komisijas izveidi,

ņemot vērā Protokolu par privilēģijām un imunitāti Eiropas Kopienās, jo īpaši tā 13. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā ir jāpieņem nosacījumi un procedūra, saskaņā ar kuriem algu, darba samaksas un ienākumu nodokli, kas paredzēts 13. pantā Protokolā par privilēģijām un imunitāti, attiecina uz Kopienų ierēdņiem un pārējiem darbiniekiem, kā arī uz personām, kam tāpat tiek piemērots iepriekšminētais 13. pants,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Nodoklis no algām, darba samaksas un ienākumiem, ko Kopienų izmaksājušas saviem ierēdņiem un citiem darbiniekiem, kurš norādīts 13. panta pirmajā daļā Protokolā par privilēģijām un imunitāti Eiropas Kopienās, nosaka saskaņā ar attiecīgajiem nosacījumiem un iekasē saskaņā ar šajā regulā noteikto procedūru.

2. pants

Nodoklis jāmaksā

— personām, uz ko attiecas Eiropas Kopienų Civildienesta noteikumi vai Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība, tostarp personām, kas saņem kompensāciju, kura paredzēta gadījumā, kad no amata atstādina dienesta interesēs, izņemot vietējos darbiniekus,

— personām, kas saņem kompensāciju sakarā ar darba pārtraukšanu, kura paredzēta 5. pantā Padomes Regulā (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 259/68 ⁽¹⁾.

3. pants

1. Nodoklis no algām, darba samaksas un ienākumiem, ko Kopienų izmaksā katrai personai, kam ir jāmaksā nodoklis, ir jāmaksā katru mēnesi.

2. Tomēr naudas līdzekļus un pabalstus, kas ir vai nav vienreizējas summas, kuras ir tādu izdevumu kompensācija, kas veikti, pildot amata pienākumus, neiekļauj pamatsummā, kurai piemēro nodokli.

3. Turpmāk uzskaitītos ģimenes un sociālos pabalstus neiekļauj pamatsummā, kurai piemēro nodokli:

a) ģimenes pabalsti:

- apgādnieka pabalsts,
- pabalsts attiecībā uz apgādājamu bērnu,
- izglītības pabalsts,
- bērna piedzimšanas pabalsts;

b) sociālā palīdzība;

c) pabalsti, kas izmaksāti sakarā ar arodslimību vai negadījumu;

d) jebkura maksājuma tā daļa, kas ir ģimenes pabalsti.

Atskaitāmo summu aprēķina, vajadzības gadījumā atbilstīgi ņemot vērā 5. panta noteikumus.

4. Ievērojot 5. panta noteikumus, summai, kas iegūta, piemērojot iepriekšējos noteikumus, piemēro 10 % samazinājumu darba un personiskiem izdevumiem.

Attiecībā uz katru bērnu, kas ir jāapgādā personai, kurai jāmaksā nodokļi, kā arī attiecībā uz katru personu, ko uzskata par

⁽¹⁾ OV L 56, 4.3.1968., 1. lpp.

apgādājumu bērnu saskaņā ar Eiropas Kopienas Civildienesta noteikumu VII pielikuma 2. panta 4. punktu, piemēro papildu samazinājumu, kas vienāds ar divkārtu pabalstu attiecībā uz apgādājumu bērnu.

5. Atskaitījumus, ko piemēro nodokļu maksātāju personu atalgojumam, ņemot vērā pensijas un pensionēšanās pabalstus vai sociālo nodrošināšanu, atskaita no pamatsummas, kam piemēro nodokli.

4. pants

Nodokli, neskarot 5. panta noteikumus, aprēķina no summas, kam uzliekams nodoklis, kura iegūta saskaņā ar 3. pantu, par nulli uzskatot summu, kas nepārsniedz BEF 803, un piemērojot šādu likmi:

8	%	summām, kas pārsniedz BEF	803 un ir mazākas par BEF 14 178
10	%	summām, kas pārsniedz BEF	14 179 un ir mazākas par BEF 19 528
12,50	%	summām, kas pārsniedz BEF	19 529 un ir mazākas par BEF 22 380
15	%	summām, kas pārsniedz BEF	22 381 un ir mazākas par BEF 25 413
17,50	%	summām, kas pārsniedz BEF	25 414 un ir mazākas par BEF 28 265
20	%	summām, kas pārsniedz BEF	28 266 un ir mazākas par BEF 31 030
22,50	%	summām, kas pārsniedz BEF	31 031 un ir mazākas par BEF 33 883
25	%	summām, kas pārsniedz BEF	33 884 un ir mazākas par BEF 36 648
27,50	%	summām, kas pārsniedz BEF	36 649 un ir mazākas par BEF 39 500
30	%	summām, kas pārsniedz BEF	39 501 un ir mazākas par BEF 42 265
32,50	%	summām, kas pārsniedz BEF	42 266 un ir mazākas par BEF 45 118
35	%	summām, kas pārsniedz BEF	45 119 un ir mazākas par BEF 47 883
40	%	summām, kas pārsniedz BEF	47 884 un ir mazākas par BEF 50 735
45	%	summām, kas pārsniedz BEF	50 735.

5. pants

Ja uz algām, darba samaksu un ienākumiem attiecinā korekcijas koeficientu,

— katra elementa vērtību, kurš ņemts vērā nodokļa aprēķināšanā, izņemot atskaitījumus, ko veic attiecībā uz nodokļu maksātājām personām, ņemot vērā pensijas, pensionēšanās pabalstus vai sociālo nodrošināšanu, šīs regulas piemērošanas nolūkiem iegūst, korekcijas koeficientu piemērojot šā elementa attiecīgajai vērtībai, kura iegūta, pirms jebkāda korekcijas koeficienta piemērošanas attiecīgajam atalgojumam,

— 3. panta 4. punktā minēto samazinājumu summu aprēķina, korekcijas koeficientu piemērojot atļaidēm, kas ir izskaitļotas, pirms attiecīgajam atalgojumam piemēroti kādi korekcijas koeficienti,

— uz 4. pantā norādītajām ieņēmumu summām attiecas korekcijas koeficients.

6. pants

1. Atkāpjoties no 3. un 4. panta noteikumiem:

a) summas, kas samaksātas:

- kā atlīdzība par virsstundu darbu,
- par sevišķi grūtu darbu,
- par ārkārtas pakalpojumiem,
- par patentētiem izgudrojumiem,

nodokļa nolūkos novērtē pēc likmes, kura attiecīgajā mēnesī pirms maksājuma veikšanas tika piemērota ierēdņa atalgojuma vislielākajai ar nodokli apliekamajai summai;

b) maksājumiem, kas veikti sakarā ar darba pārtraukšanu, pēc samazinājuma piemērošanas, kas noteikts 3. panta 4. punktā, piemēro likmi, kas ir vienāda ar divām trešdaļām no kvantitatīvā samēra pēdējā algas maksājuma brīdī starp:

- nodokļa summu, kas ir jāsamaksā, un
- ar nodokli apliekamo pamatsummu, kas definēta 3. pantā.

2. Šīs regulas piemērošana nesamazina algas, darba samaksu un jebkāda veida ienākumus, ko izmaksā Kopienas, līdz summai, kas ir mazāka par iztikas minimumu, kas definēts Kopienas Civildienesta noteikumu VIII pielikuma 6. pantā.

7. pants

Kad ar nodokli apliekamais maksājums attiecas uz periodu, kas ir mazāks par vienu mēnesi, izmanto nodokļa likmi, kuru piemēro attiecīgajam mēneša maksājumam.

Kad ar nodokli apliekamais maksājums attiecas uz laikposmu, kas pārsniedz vienu mēnesi, attiecīgo nodokli aprēķina, pieņemot, ka šis maksājums vienmērīgi sadalīts pa mēnešiem, uz kuriem tas attiecas.

Uz pēcmaksājumiem, kas neattiecas uz mēnesi, kurā tie samaksāti, attiecas nodoklis, kas tiem tiktu piemērots, ja tie būtu veikti savlaicīgi.

8. pants

Nodokli iekasē, to atskaitot no pirmavota. Summu noapaļo līdz zemākajai vienībai.

9. pants

Nodokļu ieņēmumus kā ienākumus ieraksta Kopienų budžetā.

10. pants

Kopienų iestāžu vadības struktūras sadarbojas, lai nodrošinātu šīs regulas noteikumu vienādu piemērojumus.

Padome pēc Komisijas priekšlikuma pieņem visus noteikumus, kas vajadzīgi šīs regulas piemērošanai.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1968. gada 29. februārī

11. pants

Šī regula tāpat attiecas uz:

- Komisijas locekļiem,
- Tiesas tiesnešiem, ģenerālvokātiem, Tiesas sekretāru un referenta palīgiem,
- Revīzijas padomes locekļiem.

12. pants

Šo regulu piemēro Eiropas Investīciju bankas iestāžu locekļiem, darbiniekiem un personām, kam tā maksā pensijas, kuri iekļauti kategorijās, ko Padome noteikusi, piemērojot 16. panta pirmo daļu Protokolā par privilēģijām un imunitāti Eiropas Kopienās, attiecībā uz algām, darba samaksu un ienākumiem, kā arī invaliditātes, izdienas un apgādnieka zaudējuma pensijām, ko maksā banka.

13. pants

No nodokļa atbrīvo kompensācijas un maksājumus, kas minēti 13. pantā Regulā Nr. 32 (EEK), 12 (*Euratom*) ⁽¹⁾.

14. pants

Ar šo Regulu Nr. 32 (EEK), 12 (*Euratom*) ir atcelta.

15. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienų Oficiālajā Vēstnesī*.

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

M. COUVE DE MURVILLE

⁽¹⁾ OV 45, 14.6.1962., 1461./62. lpp.